

NEW
EXTRA-RESISTANT

metaltex®



max 270°C

tecna LINE

MADE IN GERMANY

metaltex®

Printing for item No. **23.25.78_101**

File name **232578_Artwork.pdf**

Date **11.04.2017**

Cutted Die (mm): **64 x 119,5**

Compatible with Adobe Acrobat 5 (PDF 1.4) and later versions.
Created in Adobe InDesign CC - System Mac OS X (10.12.3)

© 2017 Metaltex SA. All rights reserved.

All content of this document belongs to Metaltex SA (CH-6852 Genestrerio)
and cannot be reproduced without written permission of the authors.

**FR Ecumoire.**

Ne rayer pas les revêtements anti-adhésifs.
Attention: Ne pas laisser dans le récipient durant la cuisson. Laver avant usage.

DE Schaumlöffel.

Kratzfreier Einsatz in beschichteten Pfannen und Töpfen. Achtung: Während des Bratvorgangs nicht in der Pfanne lassen. Vor Gebrauch spülen.

EN Skimmer.

Will not scratch non-stick cookware.
Attention: Do not leave it in the pan during cooking. Wash before use.

ES Espumadera.

No raya los recipientes antiadherentes.
Atención: No dejarlo en el recipiente durante la cocción. Lavar antes de usar.

IT Schiumarola.

Non graffia pentole e padelle antiaderenti.
Attenzione: Non lasciarlo nel recipiente durante la cottura. Lavare prima dell'uso.

NL Schuimschaan.

Veroorzaakt geen krassen aan uw anti-aanbak kookgerei. Let op: Niet in de pan laten tijdens het kookproces. Wassen vóór gebruik.

PT Escumadeira redonda.

Não riscar as panelas antiaderentes. Atenção: Não deixar no recipiente durante a cozedura. Lavar antes de usar.

RO Spumieră.

Nu zgărie vasele de gătit non-aderente. Atenție: A nu se lăsa în tigăie în timpul procesului de gătit. A se spăla înainte de utilizare.

GR Κουτάλα Τρυπητή.

Δε χαράσσει τα αντικολλητικά σκεύη.
Προσοχή: μην το αφήνετε επάνω στο σκεύος κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.
Πλύντε το πριν από κάθε χρήση.

HU Habszedő lapát.

Használatra nem sérti a sütőformák bevonatát.
Figyelem: Ne hagyja az edényben főzés közben. Használat előtt mossa el.

TR Süzgeçli kaşık.

Yapışmaz yüzeyli tencere-tava setlerinde çizilme yapmaz. Dikkat: Pisirme esnasında tavanın içinde bırakmayınız. Kullanmadan önce yıkayın.

BG Скимер.

Не драска съдовете с незалепащо покритие.
Внимание: Не оставяйте в тигана по време на готвене. Измийте преди употреба.

CZ Sběračka.

Nepoškrábě nádobí s nepřilnavou vrstvou.
Upozornění: Nenechávejte v pánvi při vaření. Před použitím umyjte.

HR Rupičasta žlica.

Ne oštećuje neprijanjajuću površinu kuhinjskoga posuda. Upozorenje: Ne ostavljajte u tavi tijekom pripremanja jela. Operite prije uporabe.

PL Durszlak.

Nie rysuje patelni i garnków antyadhezyjnych.
Uwaga: Nie zostawiać ich na patelni podczas gotowania. Przed użyciem umyć.

RS Skidač.

Ne grebe posude sa lepljivim površinama.
Pažnja: Nemojte ostaviti u posudi tokom pripremanja hrane. Operite pre upotrebe.

RU Широкая шумовка.

Не царапает антипригарные покрытия.
Внимание: Не оставлять на дне во время готовки. Мыть перед использованием.

SI Penovka.

Ne opraska posode s premazom proti prijemanju.
Pozor: Med kuhanjem ga ne puščajte v ponvi. Operite pred uporabo.

SK Oďpeňovačka.

Nepoškrábe riady s teflonovým povrchom.
Pozor: Nenechávajte ich pri varení na panvici. Pred použitím umyte.

UA Шумівка.

Не дряпає антипригарного покриття кухонного приладдя. Увага! Під час приготування не залишайте в посуді для приготування. Промити перед використанням.

SA مكشطة.

لا تخدش الألواني المانعة للالتصاق.
تحذير: لا تترك في المقلاة أثناء الطهي.
يُغسل قبل الاستخدام.



№ 23.25.78

MADE IN GERMANY



8 002522 325786

METALTEX
INTERNATIONAL
CS 49303 DUPPIGHEIM
67129 MOLSHEIM CEDEX
FRANCE
www.metaltex.com

i